

# LA MEDIACIÓN TRANSFORMATIVA: UN CAMBIO EN LA CALIDAD DE LA INTERACCIÓN EN LOS CONFLICTOS FAMILIARES

## TRANSFORMATIVE MEDIATION: CHANGING THE QUALITY OF FAMILY CONFLICT INTERACTION<sup>1</sup>

ROBERT A. BARUCH BUSH\* y SALLY GANONG POPE\*\*

\* B.A., Universidad de Harvard; J.D., Facultad de Derecho de Stanford. Profesor con la Distinción "Rains" de Derecho para la Resolución Alternativa de Disputas, Facultad de Derecho de la Universidad Hofstra; Presidente del Instituto para el Estudio de la Transformación del Conflicto.

\*\* B.A., Universidad Carnegie Mellon; M.Ed., Universidad Cornell; J.D., Facultad de Derecho de la Universidad de Michigan. Ex Directora Ejecutiva del Instituto para el Estudio de la Transformación del Conflicto; Ex Presidenta de la Academia de Mediadores Familiares.

Resumen. Este artículo sobre la mediación transformativa ha sido estructurado para responder a tres preguntas sobre la mediación en divorcios: ¿Por qué se utiliza este proceso?, ¿cuál es la naturaleza básica de este proceso, y en particular el papel del mediador?, y ¿cómo trabaja el mediador con la partes implicadas en este proceso? Responder a estas tres preguntas -por qué, qué y cómo-, le dará al lector una adecuada visión general del modelo transformativo tanto en la teoría como en la práctica. Empezaremos en esta parte por el "porqué" de la mediación transformativa, porque creemos que responder a esta pregunta nos dará una base sólida que permitirá responder también a las otras dos preguntas. Basándonos en esta respuesta daremos una breve descripción del proceso y del papel del mediador. En la parte siguiente del texto, hablaremos extensamente del "cómo" de la práctica de la mediación transformativa.

Abstract. This chapter on transformative mediation is organized as an answer to three questions about divorce mediation: Why is this process being used? What is the basic nature of this process, and especially the mediator's role? How does a mediator work with the parties in this process? Answering these three questions – why, what and how – will provide the reader a good overview of the transformative model in theory and practice. We begin in this section with the "why" of transformative mediation, because we believe that the answer to this question provides the only solid foundation for answering the other two. Based on that answer, we offer a brief description of the process and the mediator's role. Then, in the following section, we discuss at greater length the "how" of transformative mediation practice.

Palabras clave: Mediación, mediación familiar, mediación en casos de divorcio, mediación transformativa, transformación de conflictos, revalorización, reconocimiento.

Key words: Mediation, family mediation, divorce mediation, transformative mediation, conflict transformation, empowerment, recognition.

---

<sup>1</sup> El presente artículo fue publicado originalmente en J. Folberg, et al. (eds.): "Divorce and Family Mediation". New York: Guilford Press, 2004, con la referencia: Bush, R.A.B. & Pope, S.: "Transformative Mediation: Changing the Quality of Family Conflict Interaction". La traducción de este artículo, cuya autoría corresponde a "Revista de Mediación", ha sido realizada por Marcelo Rodríguez Rivollier.